시 민 과 함 께 하 는 역 동 적 인 의 회

いうとされる

The Dynamic Council with the Participation of Citizens

Sacheon Council





희망과 꿈이 있는 사천

시민과 함께하는 열린 의정으로 행복도시 사천 건설에 혼신의 노력을 다하겠습니다.

Sacheon, The City of Hope & Dream

We are putting our best efforts to develop Sacheon, place for a better life with our open Council with the participation of citizens.

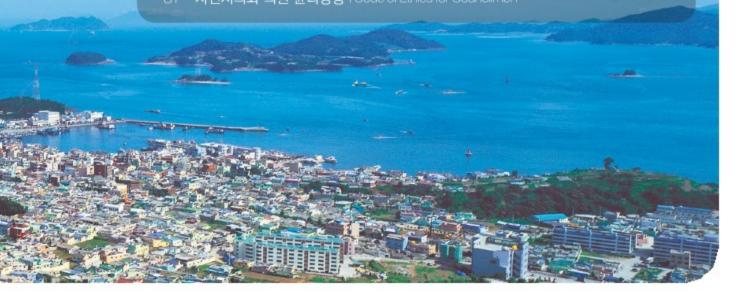


The Dynamic Council with the Participation of Citizens_Sacheon Council

SACHEON

Contents / 목차

- 04 인사말 | Greetings
- 05 의회 연혁/사천시의회 역대 의장·부의장 | History of Council / Chairmen, Vicechairmen of Sacheon Municipal Council of Generations
- 06 의회 구성 | Organization of Council
- 08 의회 기능 | Functions of Council
- 12 의회 운영 | Operations of Council
- 16 의정 활동 | Services of Council (Photo Gallery)
- 24 제7대 의원 현황 I Councilmen in the 7th Generation
- 25 의원 주소록 I Addresses of Councilmen
- 26 의회 전화번호/의회 방청안내/의회 홈페이지 안내 I Contact Number/Open to the Public/Homepage
- 27 사천시 기본 현황 I Basic Facts of Sacheon-si
- 28 사천8경 I 8 Sceneries of Sacheon
- 30 사천의 먹거리 | Food of Sacheon
- 31 사천시의회 의원 윤리강령 I Code of Ethics for Councilmen



균형발전을 위한 참 일꾼으로 "열린 의정 · 민생 의정 · 희망 의정"을 실현해 나가도록 하겠습니다



안녕하십니까?

지난 1995년 초대 사천시의회 원 구성 이후 시민 복리 증진과 시정발전을 위한 많은 노력을 거치는 가운데 벌써 제7대 사천 시의회 후반기를 맞이하였습니다.

그 동안 여러 가지 어려운 여건 속에서도 시민들의 신뢰와 관심을 바탕으로 지방자치 실현과 선진 의회 구현에 최선의 노력을 다해 왔으며, 이제는 대의민주정치가 뿌리내리는 성숙의 시기를 맞이하고 있습니다.

사천시의회는 항상 시민을 먼저 생각하고, 시민의 작은 목소리에도 귀 기울이는 열린 의회를 구현코자 합니다. 또한, 현장 중심의 의정활동으로 시민의 뜻을 받들고 지역 균형발전을 위한 참 일꾼으로 "열린 의정 · 민생 의정 · 희망 의정"을 실현해 나가도록 하겠습니다.

이제 우리시는 "항공우주와 해양관광산업도시"로 변모하기 위한 변화의 중심에 서 있습니다. 이러한 중요한 시기에 사천시의회는 시민의 뜻을 받들어 살기 좋은 도시 사천 건설을 위해 혼신의 노력을 다 할 것입니다.

아무쪼록 시민 여러분들의 변합없는 성원과 관심을 부탁드리면서, 항상 행복과 건강이 가득 하시기를 기원합니다. 감사합니다.

2017. 3. 사천시의회 의장 **경**분 때 ⁴가

Since the establishment of the initial Sacheon Municipal Council in 1995, we have already greeted the 7th Council through our passion to promote citizens' welfare and to develop local markets.

We have been putting our best efforts for the actualization of local self-government and advanced Council on the basis of trust and interest of our citizens in spite of delicate situations so far, and we are now greeting the times of maturity of which the representitive democratic politics.

Sacheon Municipal Council is committed to actualizing an open Council by always giving priorities to citizens and listening to their voices with attention, and we promise that we will actualize "Open Council, Livelihood Council, Hopeful Council" for the balanced development of local area by respecting opinions of citizens with filed-oriented services of Council.

Our city is now standing on the center of changes to the "City of Aerospace and Marine Tourism Industry. In such a critical term, Sacheon Municipal Council will put our best efforts to develop Sacheon as the city of excellent living by respecting opinions of citizens.

We ask you for your consistent encouragements and interests, and we hope your family happiness and healty life. Thank you.

2017. 3. Chairman of Sacheon Municipal Council HAN, DAESIK



1995년 첫 개원을 시작으로 시민 제일주의의 자치사천을 구현하고 있습니다.



초대 사천시의회 개원(23명, 1읍 7면 16동) 1995. 5. 19

Opening the initial Sacheon Municipal Council (23 Councilmen, 1 eup. 7 myeon, 16 dong) May, 19, 1995

1995. 7. 8 제2대 사천시의회 개원(18명, 1읍 7면 10동)

Opening the second Sacheon Municipal Council (18 Councilmen, 1 eup, 7 myeon, 10 dong) July, 8, 1995

제3대 사천시의회 개원(14명, 1읍 7면 10동) 1998, 7, 10

Opening the third Sacheon Municipal Council (14 Councilmen, 1 eup, 7 myeon, 10 dong) July, 10, 1998

제4대 사천시의회 개원(14명, 1읍 7면 6동) 2002, 7, 10 Opening the fourth Sacheon Municipal Council (14 councilmen, 1eup, 7myeon, 6dong) July, 10, 2002

제5대 사천시의회 개원(12명, 1읍 7면 6동) 2006. 7. 5 Opening the fifth Sacheon Municipal Council (12councilmen, 1eup, 7myeon, 6dong) July, 5, 2006

> 제6대 사천시의회 개원(12명, 1읍 7면 6동) 2010, 7, 7

Opening the sixth Sacheon Municipal Council (12councilmen, 1eup, 7myeon, 6dong) July, 7, 2010

제7대 사천시의회 개원(12명, 1읍 7면 6동) 2014. 7. 4

Opening the sixth Sacheon Municipal Council (12councilmen, 1eup, 7myeon, 6dong) July. 4. 2014

Chairmen, Vice-chairmen of Sacheon Municipal Council of Generations 사천시의회 역대 의장 부의장



구	분 / Classification	임기 / Period of Service	의 장 / Chairman	부의장 / Vice-chairman
	초 대 / Initial	1995, 5,10~1995, 6,30	서태수/SEO, TAESU	이채구/LEE, CHAEGU
제2대	전반기/First Half	1995, 7, 1~1996,12,31	이영술/LEE, YOUNGSUL	정상동/JEONG, SANGDONG
2nd	후반기/Second Half	1997, 1, 1~1998, 6,30	이영술/LEE, YOUNGSUL	정상동/JEONG, SANGDONG
제3대	전반기/First Half	1998, 7, 1~2000, 6,30	이원식/LEE, WONSIK	정순갑/JEONG, SUNGAP
3rd	후반기/Second Half	2000. 7. 1~2002. 6.30	이원식/LEE, WONSIK	차병탁/CHA, BYEONGTAK
제4대	전반기/First Half	2002, 7, 1~2004, 6,30	정복영/JEON, BOKYOUNG	이연성/LEE,YEONSEONG
4th	후반기/Second Half	2004. 7. 1~2006. 6.30	정복영/JEON, BOKYOUNG	성재윤/SEONG, JAEYUN
제5대	전반기/First Half	2006, 7, 1~2008, 6,30	김현철/KIM, HYEONCHEOL	진삼성/JIN,SAMSEONG
5th	후반기/Second Half	2008. 7. 1~2010. 6.30	김현철/KIM, HYEONCHEOL	진삼성/JIN,SAMSEONG
제6대	전반기/First Half	2010, 7, 1~2012, 6,30	최동식/CHOI, DONGSIK	한대식/HAN, DAESIK
6th	후반기/Second Half	2012, 7, 1~2014, 6,30	최갑현/CHOI, GAPHYEON	강태석/KANG, TAESEOK
제7대 7th	전반기/First Half	2014. 7. 1~2016. 6.30	김현철/KIM, HYUNCHULL	이종범/LEE, JONGBUM

의원 Councilmen

제7대 사천시의회는 2014년 6월 4일 14개 읍 면 동(1읍 7면 6동)의 선거구에서 선출된 12명(지역구10, 비 례대표2)의 의원으로 구성되어 있으며, 임기는 2014년 7월 1일부터 2018년 6월 30일 까지 4년간이다. 의원은 시민의 대표로서 조례의 제정 및 개정 폐지, 예산의 심의 확정, 결산의 승인, 행정사무감사 및 조 사권과 행정사무처리상황의 보고와 질문 등의 권한을 가지고 있다.

The 7th Sacheon Municipal Council consists of 12 Councilmen (election district[10], Proportional Representative[2]) elected at the Election District (14 zones[1 eup, 7 myeon, 6 dong]) on June 04, 2014, and the period of service is 4 years from July 1, 2014 to June 30, 2018. Councilmen is performing dynamic services of Council having authorities to enact, amend and cancel ordinances, to deliberate on and determine budgets, to approve closing accounts, to audit and investigate administrative affairs, to audit petition with the right to investigate and to report and make inquiries about management process of such administrative affairs, as a representative of citizens.

의장·부의장 Chairman & Vice-chairman

사천시의회는 의장 1인과 부의장 1인을 두고, 의장과 부의장은 본회의에서 무기명 투표로 선출하며 임기는 각 2년이다. 의장은 의회를 대표하고 의사를 정리하며 회의장내 질서를 유지하고 의회의 사무를 감독 하며, 부의장은 의장 유고시 의장의 직무를 대리한다.

Sacheon Municipal Council elects each one Chairman and Vice-chairman at the general meeting by unsigned consultation and the period of service is 2 years respectively. Chairman represents the Council, arranges proceedings, maintains the order of meeting room, and directs affairs of the Council, and Vice-chairman stands proxy for Chairman in case of unavoidable circumstances.



의장 **한 대 식** Chairman Han, Daesik



부의장 이 종 범 Vice Chairman Lee, Jongbum



Committee 위원회

사천시의회는 집행기관의 부서별 업무소관에 따라 행정위원회, 산업건설위원회, 의회운영위원회 등 3개의 상임위원회로 구성되어 있으며, 소관 의안과 청원의 심사, 민원처리 등의 안건을 처리한다. 특별위원회는 특정한 안건을 처리하기 위하여 한시적으로 구성·운영하며, 필요한 경우 본회의 의결로 설 치할 수 있다. 각 위원회는 위원장 1인, 부위원장 1인, 다수의 위원으로 구성된다.

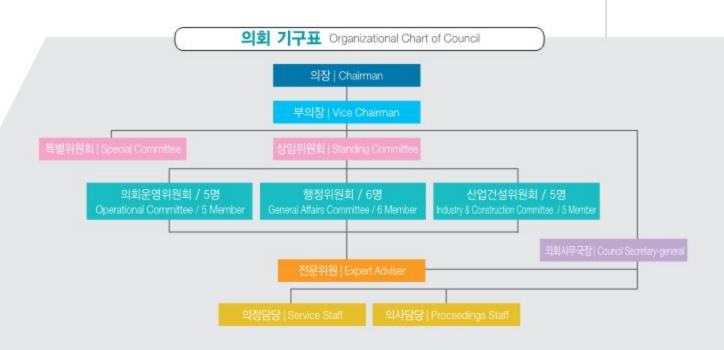
Sacheon Municipal Council consists of 3 Standing Committees including Operational Committee General Affairs Committee and Industry & Construction Committee depending on own dutiesand competency of services, and they deal with the inspection of competent bills, petitions, and civil appeals. Special Committee is temporarily formed and operated to proceed with certain bills, and can be installed by the decision at general meeting as necessary. Each Committee consists of a Chairman, a Vicechairman and multiple Councilmen.

Executive Office of Council 의회사무국



의회의 기본계획 수립·조정, 안건 검토보고 및 의안자료 수집, 의회예산, 시설·장비 및 물품관리 등 의회 의 기능을 보다 효율적으로 수행하는데 필요한 사무를 처리하기 위하여 사무국을 둔다. 사무국은 의장의 지 휘·감독을 받아 의회의 운영 및 의원들의 의정활동 보좌 등과 관련된 사무를 처리한다.

The Council has an Executive Office to deal with affairs required to effectively perform the functions of the Council, e.g. establishment and adjustment of basic scheme, inspection and report of bills, collection of information for data, management of budgets, facilities, and equipments. The Executive Office deals with the affairs related to the lawmaking activities such as running the Council, under the supervision of Chairman Council.



의회사무국 정·현원 현황 Actual, Fixed Number of Staff in Executive Office

구 분	계	일반직 / General							
Classification	Total	4급/Level 4	5급/Level 5	6급/Level 6	7급/Level 7	8급/Level 8	9급/Level 9	지도관/	지도사/
정원/Fixed No.	17	1	2	3	3	4	4	-	_
현원/Actual No,	17	1	2	5	8	_	1	233	23

의회는 주민을 대표하여 예산·결산 승인과 청원·진정을 처리하고 법령의 범위 안에서 조례를 제정·개정· 폐지하며, 집행기관에 대하여 행정사무감사 및 조사를 하고, 동의 승인 보고와 관계공무원의 출석을 요구할 수 있는 등 주민대표기능·자치입법기능·행정감시기능 등의 역할을 수행한다.

The Council performs the roles of functions of representation of local citizens, self-legislation, and administrative monitoring including enacting, amending and cancelling ordinances, approving budgets and closing accounts, to audit, investigating, approving and reporting administrative affairs and requiring attendance of applicable office officials representing local citizens.

자치입법권 Self-legislative Power

지방의회의 권한 중 가장 중요한 권한은 자치입법에 관한 권한으로서 조례의 제정 및 개정·폐지에 관한 사항을 의결한다. 조례는 지방자치단체가 지방의회 의결을 거쳐 제정하는 법 형식으로 사천시 조례는 사천시의 법률이라 할 것이다.

One of the most important authorities of local council is of self-legislation, and it votes for all the matters in respect of the enactment, amendment and cancellation of ordinances. Ordinance is a form of regulation enacted through consultation at a local council by local self-government, therefore the ordinance of Sacheon-si means the regulation of Sacheon-si.

조례 제정 절차 Enactment Process

조례아 💵



본회의 보고

Report to Plenary Session

발의(제출)의안보고

(폐회·유회 중은 생략가능) Reporting proposed(submitted) bills Jornission allowed on obsing/recess of meeting)

위원회 회부

Submission to Committee

심사기간을 정하여 회부가능



상임(특별)위원회

Standing(Special) Committee

제안 설명·질의응답·토론·의결, 제안자의 취지 설명 및 전문위원의 검토보고를 듣고 질의, 답변, 토론을 통해 심사·의결하여 본회의에 보고 Proposal, explanation, inquiry, response, discussion, consultation Listening to the purpose and explanation of person proposed, and



본회의 General Meeting

심사보고(위원장)

Inspection & Report by Chairman







Financial Control Right 재정통제권

예산이란, 사천시의 한 해 동안의 살림규모라 할 수 있다. 재정에 관한 권한으로는 예산을 심의·확정하고 결산을 승인하며, 법령에 규정된 것을 제외한 사용료, 수수료, 분담금, 지방세 또는 가입금의 부과와 징수에 관한 사항을 의결한다, 또한 기금의 설치·운용, 중요한 재산의 취득·처분, 공공시설의 설치·관리 및 처분 에 관한 사항을 의결하는 권한을 가진다.

Finance can be defined as the annual scope of household of Sacheon-si. The right for financial matters includes the inspection and settlement of budgets, the approval of closing accounts, the consultation of the charge and collection of fees, chares, local taxes or subscription fees except otherwise stipulated in laws. in addition, it has the authority of raising and applying funds, acquiring/disportant properties, installing, maintaining and disposing public facilitiles.

예산안 처리 절차 Procedure for Bill of Budget

예산안 편성·제출(시장)

Forming/submitting the bill of budget (Mayor)

회계연도 개시 40일 전 까지 의회에 제출

예비심사(상임위원회)

Preliminary inspection (Standing Committee)

종합심사(예산결산특별위원회)

General Inspection (Special Committee for budget / Closing occurrts)

심의 · 의결(본회의)

Final Consultation (General Meeting)

5 확정

Settlement

시장은 예산안을 제출한 후 부득이한 사유로 그 내용의 일부를 수정하고자 할 때에는 수정 예산안을 작성 제출

Mayor shall draw up submit the amended bill of budget if he/she intends to inevitably amend such bill of budget after submitting it 회계연도 개시 10일전까지 의경 의장은 의결된 예산안을 3일 이내에

Consulting 10 days prior to the opening of fiscal year, Chairman shall transfer the consulted bill of

결산 승인 절차 Procedure for Approval of Bill of Crosing Accounts

승인요구 (시장)

Request of Approval (Mayor)

예비심사(상임위원회)

Preliminary Inspection (Standing Committees)

종합심사(예산결산특별위원회)

General Inspection (Special Committee for budget / Closing acounts)

예산이 의회 승인대로 적법 타당하게

4

심의 의결 · 승인(본의회)

Final Consultation (General Meeting)

결산 승인을 한 회계연도 수입과 지출에 대한 실적을 사후 통제 받는 것으로 의회의 승인 절차를 거쳐야 완전한 것이 될 수 있다.
It is post-control of income/expenses in a fiscal year approved the closing accounts, thus it can be a perfect from through approval process.

- 시장은 출납폐쇄 후 80일 이내에 결산서 작성 의회가 선임한 결산검사위원의 검사 /
- 의견서 첨부, 시의회에 결산 승인 요구 Mayor shall draw up balance sheets within 80 days after closing accounts



청원수리권 Petition Acceptance Right

청원이란 시민이 시정에 대한 희망이나 개선사항을 시의회 의원의 소개를 받아 서면으로 제출하는 제도로서 피해구제, 비위공무원 처벌, 조례 개 폐, 공공시설 운영 및 기타 지방자치단체에 속하는 모든 사항에 대하여 할 수 있으나 재판을 간섭하거나 법령에 위반될 경우에는 이를 수리하지 않으며, 필요시 시장에게 이송하여 처리하게 된다.

Petition is submitted by a citizen to the Council in writing with the introduction of Councilman in respect of civic affairs. It can cover all the affairs belonging to remedies of damages, punishment of irrational public official, opening/closing ordinances, operations of public facilities and other matters related to local self-government, but cannot be accepted in the event of the interference of judgment or violation of law, and transferred to Mayor as necessary.

or vollates any law

청원 처리 절차 Procedure for Petition Process

청원서 제출

Submitting petition

의원의 소개를 얻어 청원서에 청원의 취지와 이유를 구체적

Expressing detailed object and cause of petition with the introdution of councilman



Acceptance

청원서 수리

Accepting petition

청원의 불수리: 재판에 간섭하거나 법령에 위배되는 내용



소관위원회 회부 · 심사

Transferring to Competent Committee and inspecting



본 의회에 부의할 필요가 없다고 결정한 때, 그 처리 결과를 의장에게 보고하고, 의장은 청원인에게 통지

If the submission for consideration to the General Meeting is determined to be not required, the result of treatment shall be reported to Chairman, and Chairman shall notify to the person who submitted the petition



본회의 심의·의결·채택

Inspecting, Consulting, Selecting at General Meeting



시장이 처리하여야 할 사항 시장에게 이송

Transferring the matters to be treated by Mayor

청원 의견서 첨부 Attaching petition opinion



처리 결과 보고

Reporting the result of treatment



처리 결과 통보

Notifying the result of treatment

- · 소관위원회 자체처리 사항 (상임위원장→의장)
- · 시장처리사항(시장→의장)
- Contents for self-treatment of Competent Committee (Standing Chairman - Chairman)
- Matters to treated by Mayor(Mayor-Chairman)
- · 의장→청원인
- Chairman Person who submitted the petition

Audit/Inverstigation Right for Adminnistrative Affairs 행정사무감사 · 조사권

의회는 당해 지방자치단체의 사무에 대하여 감사 및 조사를 할 수 있으며, 필요한 때에는 현지 확인을 하거나 서류의 제출과 해당 지방자치단체의 장 및 보조기관의 증언이나 진술을 요구할 수 있다. 행정사무 감사는 매년 제1차 정례회 회기 중 7일 이내의 기간을 정하여 지방자치단체의 사무 전반에 관하여 실시하고, 행정사무조사는 특정사안에 관하여 재적의원 3분의 1 이상의 발의가 있는 경우 본회의 의결을 거쳐 특별 위원회 또는 상임위원회로 하여금 조사하게 한다.

Council may audit or investigate the administrative affairs of the applicable local self-government, and confirm in the field or require attestation or statement of the director of local self-government or subsidiary organ as necessary. The administrative affairs auditing is implemented in respect of all administrative affairs of the local self-government for not more than 7 days during the 1st annual ordinary meeting, and the administrative affairs investigation is performed by Special Committee or Standing Committee through the consultation of the General Meeting on the basis of the proposal by 1/3 and more of the registered Councilmen in respect of the certain matters.

Autonomy 자율권

의회는 국가기관, 지방자치단체의 집행기관으로부터 간섭을 받지 아니하고 법령 및 회의규칙이 정하는 바에 따라 독자적인 자율권을 가지고 있다.

Council is out of interference from national authorities or enforcement organs of local self-government, and has independent autonomy in accordance with the stipulation of laws or meeting rules.







주민대표기관 · 의결기관 · 감시기관으로서의 지위를 갖는 지방의회는 정례회와 임시회로 나누어 회의를 진행한다.

정례회는 매년 2회 개회하며, 총40일을 초과할 수 없다. 제1차 정례회는 매년 6월 중에 집회하고, 제2차 정례회는 매년 12월 1일에 집회한다. 임시회는 시장이나 재적의원 3분의1 이상의 요구가 있는 때에는 15일 이내의 회기로 임시회를 소집하며, 연간 회의 총일수는 정례회 및 임시회를 합하여 100일을 초과할 수 없다. 이러한 의회운영은 본회의, 상임위원회, 특별위원회 활동으로 운영되고 있다.

The local Council holds the ordinary meeting and the temporary meeting by taking its own position as the institution of representing, consultation and investigation.

The ordinary meeting is held twice a year, and it cannot exceeds 40 days annually. The first regular meeting is held every June. The second regular meeting meets on December 1 every year. The temporary meeting is held for not more than 15 days on the request of Mayor or 1/3 and more of the registered Councilmen, The total of annual meeting days cannot exeed 100 days including the ordinary meeting and the temporary meeting. Such Council operation split into the General meeting, Standing Committee, and Special Committee.



General Meeting 본호의



의회의 의사를 최종적으로 결정하는 본회의는 의원 전원으로 구성한다.

- 📀 개의 : 재적의원 3분의1 이상의 출석으로 개의
- 📀 의결 : 재적의원 과반수의 출석과 출석의원 과반수의 찬성으로 의결(특별히 규정된 경우 제외)
- 📀 회의의 공개 : 지방의회의 회의는 공개한다. 다만, 의원 3명 이상이 발의하고 출석의원 3분의2 이상이 찬성한 경우 또는 의장이 사회의 안녕질서 유지를 위하여 필요하다고 인정하는 경우에는 공개하지 아니할 수 있다.

The General Meeting, determining final intention of the Council, consists of all the Councilmen.

- o Opening of Deliberation : with the attendance of 1/3 of the registered Councilmen
- Consultation: with agreement of the majority of attended Councilmen (except otherwise stipulated)
- o Opening to Public of Meeting: The Meeting of local Council shall be open to public. Notwithstanding the foregoing, it shall not be open to public in the event that 3 and more of Councilmen proposed and agreed by 2/3 of attended Councilmen, or that Chairman considers necessary for maintaining the peace and order of the society.







상임위원회는 각종 의안을 전문적이고 능률적으로 심사하기 위하여 의회 내에 설치되는 회의기관 으로서 회기 중 위원장이 필요하다고 인정하거나 재적위원 3분의1 이상의 요구가 있으면 개회한다. 다만, 폐회 중에는 본회의의 의결이 있거나 의장이 필요하다고 인정할 때, 재적위원 3분의1 이상의 요구나 지방자치단체의 장의 요구가 있을 때에만 개회할 수 있다.

The Standing Committee is a subunit of a deliberative body responsible for efficiently making specialized decisions on agenda items, and meets at the call of the Chairman or whenever at least one-third of the members so request. During adjournment periods, however, the Committee meets only at the request of at least one-third of the members or at the request of head of a local government, either by a resolution of the Committee or whenever the Chairman deems necessary.

의회운영위원회 Operational Committee

수 성: 5인의 위원으로 구성

🥸 소관사항 : 의회 운영에 관한 사항, 의회사무국 소관에 관한 사항, 회의 규칙 및 의회운영과 관련된 각종 규칙에 관한 사항

Formation : 5 Councilmen

Competent Matters Operations of Council Competent matters of Executive Office of Council All the related matters of meeting rules and operations of Council



위원장 정철용 Chairman Jung Chulyong

행정위원회 General Affairs Committee

성: 6인의 위원으로 구성

📀 소관사항 : 기획예산담당관, 공보감사담당관, 행정국,

평생학습센터, 환경사업소, 읍면동 소관에 속하는 사항

Formation : 6 Councilmen

Competent Matters Matters belonging to Planning/Audit Official, IT Official, General Affairs Office, and Environment Branch



위원장 **윤형근** Chairman Yun, Hyeongkeun

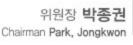
산업건설위원회 Industry and Construction Committee

🙆 개 의: 5인의 위원으로 구성

🙆 소관사항 : 산업건설국, 우주항공국, 보건소, 농업기술센터, 하수도사업소 소관에 속하는 사항

Formation : 5 Councilmen

Competent Matters Matters belonging to local development office, health care center, agricultural technologies center, water business branch, sewer business branch





Standing Committee



부위원장 정지선



위 원 김봉균



위 원 김영애



위 원 김현철 Vice-Chairman Jeong, Jiseon Councilman Kim, Bongkyun Councilman Kim, Youngae Councilman Kim, Hyunchull



부위원장 김영애 Vice-Chairman Kim, Youngae



위 원 구정화 Councilman Gu, Juengwha



위 원 김현철



위 원 정지선



위 원 최갑현 Councilman Kim, Hyunchull Councilman Jeong, Jiseon Councilman Choi, Gaphyeon



부위원장 최용석



위 원 김봉균 Vice-Chairman Choi, Yongseok Councilman Kim, Bongkyun Councilman Lee, Jongbum Councilman Jung Chulyong



위 원 이종범



위 원 정철용

의정활동 Photo Gallery | Services of Council(Photo Gallery)



사천시의회는 시민의 어려움을 함께 나누고, 살아 있는 의정활동을 펼쳐 행복 도시 사천을 건설하는데 혼신의 노력을 다하겠습니다.

Sacheon Municipal Council will put our best efforts to develop Sacheon-si as the city of happiness by sharing the difficulties of citizens and providing sound services.













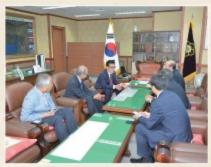
- 1. 본회의장 광경
- 2. 제7대 사천시의회 당선의원 상견례
- 3. 본회의장 광경
- 4. 상임위원회 연석회의
- 5. 충혼탑참배
- 6. 읍면동 행정사무감사

oto Gallery Services of Council













- - 3
- 1. 고성군의회,사천시의회 의원 의정연찬회
- 2. 동산독서캠프 참가자 의회 방문
- 3. "꿈나무 1일 의정현장체험"프로그램 운영
- 4. 고성그린파워 사장단 접견
- 5. 사천경찰서장 의회 방문
- 6. 박종훈 교육감 의회 방문

의정활동 Photo Gallery













- 1. 홍준표도지사 사천시 방문
- 2. 동지역 도시계획도로 현장 방문
- 3. 신촌-선진 연안정비사업 현장 방문
- 4. 광성일반산단 의원 간담회
- 5. 경남시군의회의장협의회 의회 방문
- 6. 의정실무특강

Services of Council













- 1. KAI방문 우주R&D입장 설명 2. 종포산업단지 조성사업 현장 방문
- 3. SPP 살리기 결의대회 4. 설명절 전통시장 이용 캠페인
- 5. 삼천포대교공원 음악분수 설치 현장 방문
- 6

의정활동 Photo Gallery











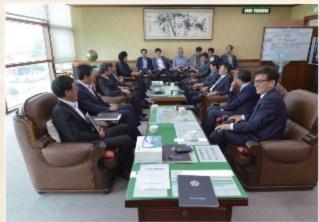


1				
2	3	4		

- 1. 사천바다케이블카 기공식
- 2. 와룡문화제 서제
- 3. 설명절 사회복지시설 방문
- 4. 전직 시의원 초청 간담회
- 5. 삼천포청년회의소 어린이 의회 방문
- 6. 추경예산안 심의 연석회의

Services of Council













- - 2. 읍면동장 의회 방문
 - 3
- 4. 결산검사심의위원 위촉
- 5. 희망나눔 캠페인

1. 의원 독도 탐방

6. 건강보험공단 일일 명예지사장

3. 비토해양낚시공원 현장 방문

의정활동 Photo Gallery













- 4
- 1. 사천시외버스터미널 준공식
- 2. 경남시군의회 체육대회
- 3. 성황당 산성제
- 4. 의장선거
- 5. 의원 정례간담회
- 6. 행정위원회 행정사무감사

services of council Photo Galery









4

- 1. 행정위원회
- 2. 산업건설위원회
- 3. 항공산업분야 의원역량강화 특강
- 4. 본회의(시정연설)



의장 한 대 식 Chairman Han, Daesik



부의장 이 종 범 Vice Chairman Lee, Jongbum



의회운영위원회 위원장 정 철 용 Chairman of Operational Committee Jung, Chulyong



행정위원회 위원장 윤 형 근 Chairman of General Affairs Committee Yun, Hyeongkeun



산업건설위원회 위원장 권 박 종 Chairman of Industry & Construction Committee Park, Jongkwon



원 구 정 화 Councilman Gu, Juengwha



의 봉 균 Councilman Kim, Bongkyun



의 원 영 OH Councilman Kim, Youngae



원 0 현 철 Councilman Kim, Hyunchull



원 의 지 선 Councilman Jeong, Jiseon



원 의 갑 현 Councilman Choi, Gaphyeon



의 원 최 용 석 Councilman Choi, Yongseok

직 위 Position	성 명 Name	주 소 Address / E - Mail	연 락 처 Mobile No.	비고 Note
의 장 Chairman	한 대 식 Han, Daesk	사천시 사천읍 동구밖길 51 51, Donggubak-gil, Sacheon-eup, Sacheon-si E-mail. hds9933@hanmail.net	휴대폰 Mobile: 010-3839-2933 사무실 Office: 831-3901 자 택 Home: 852-2933	바른정당 [가 선거구] ▶사천읍, 정동, 사남, 용현
부의장 Vice-Chairman	이 종 범 Lee, Jongbum	사천시 서포면 서포로 466 466, Seopo-ro, Seopo-myeon, Sacheon-si E-mail. jongbum11@hanmail.net	휴대폰 Mobile : 010-3835-0449 사무실 Office : 831-3909 자 택 Home : 852-0479	비른정당[나선거구] ▶축동, 곤양, 곤명, 서포
의회운영위원장 Operational Chairman	정철용 Jung, Chulyong	사천시 삼천포대교로 503, 1509 (동림동, 현대동림A) 503, Samcheonpodaegyo-ro, Sacheon-si E-mail. firstman2010@naver.com	휴대폰 Mobile: 010-3552-1339 사무실 Office: 831-3973 자 택 Home: 834-8685	자유한국당 [다 선거구] ▶동서, 선구, 남양
행정위원장 General Affairs Chairman	윤형근 Yun, Hyeongkeun	사천시 벌리6길 82, 601 (벌리통, 유진월드빌) 82, Beolli 6-gil, Sacheon-si E-mail. yhg100700@naver.com	휴대폰 Mobile : 010-4326-2968 사무실 Office : 831-3971 자 택 Home : 832-2924	바른정당[라선거구] ▶동서금, 발용, 향촌
산업건설위원장 Industry and Construction Chairman	박종권 Park, Jongkwon	사천시 주공로 64, 101-105(용강동, 용강현대아파트) 64, Jugong-ro, Sacheon-si E-mail. jkparksam@daum.net	휴대폰 Mobile : 010-8569-8105 사무실 Office : 831-3972 자 택 Home : 834-8105	무소속[라 선거구] ▶동서금, 벌용, 향촌
의 원 Councilman	구정화 Gu, Juengwha	사천시 사남면 월성1길 89, 112-802 (UG사천리가) 89, Wolseong 1-gil, Sanam-myeon, Sacheon-si E-mail. Ite4000@naver.com	휴대폰 Mobile: 010-3575-1074 사무실 Office: 831-3916 자 택 Home: 855-1074	바른정당 [가 선거구] ▶사천읍, 정동, 사남, 용현
의 원 Councilman	김봉균 Kim, Bongkyun	사천시 곤양면 묵성로 53-14 53-14, Mukseong-ro, Gonyang-myeon, Sacheon-si E-mail. 4000kbk@naver.com	휴대폰 Mobile : 010-3561-6790 사무실 Office : 831-3914 자 택 Home : 853-0679	무소속[나선거구] ▶축동, 곤양, 곤명, 서포
의 원 Councilman	김영애 Kim, Youngae	사천시 사남면 월성1길 89, 114-1003 (LIG사천리가) 89, Wolseong 1-gil, Sanam-myeon, Sacheon-si E-mail. kya0500@hanmail.net	휴대폰 Mobile : 010-3832-0500 사무실 Office : 831-3915 자 택 Home : 853-3354	더불어민주당[비례대표]
의 원 Councilman	김 현 철 Kim, Hyunchul	사천시 선구1길 11-12 (선구동) 11-12, Seongu 1-gil, Sacheon-si E-mail. khc8404@hanmail.net	휴대폰 Mobile : 010-3399-0593 사무실 Office : 831-3912 자 택 Home : 832-2714	바른정당[다 선거구] ▶동서, 선구, 남양
의 원 Councilman	정지선 Jeong, Jiseon	사천시 주공1길 50, 203-1304 (벌리동, 주공A) 50, Jugong 1-gil, Sacheon-si E-mail. jisun1361@naver.com	휴대폰 Mobile : 010-3583-1361 사무실 Office : 831-3917 자 택 Home : 832-1361	자유한국당 [비례대표]
의 원 Councilman	최 갑 현 Choi, Gaphyeon	사천시 나무전길 107, 1103 (동금동, 한주비치맨션) 107, Namujeon-gil, Sacheon-si E-mail. choi5790200@naver.com	휴대폰 Mobile : 010-4553-1041 사무실 Office : 831-3913 자 택 Home : 832-3230	자유한국당 [라 선거구] ▶동서금, 벌용, 향촌
의 원 Councilman	최용석 Choi, Yongseok	사천시 사남면 진삼로 1279,102-205(한주빌라트) 1279, Jinsam-ro, Sanam-rnyeon, Sacheon-si E-mail. 4000man@hanmail.net	휴대폰 Mobile : 010-6567-0013 사무실 Office : 831-3918 자 택 Home : 852-8135	더불어민주당[가선거구] ▶사천읍, 정동, 사남, 용현

선거구 현황

Election districts status

▫**가선거구:** 사천읍, 정동, 사남, 용현 Election district Ga: Sacheon-eup, Jeongdong, Sanam, Yonghyeon

-나선거구: 축동, 곤양, 곤명, 서포 Election district Na : Chukdong, Gonyang, Gonmyeong, Seopo

-다선거구: 동서, 선구, 남양 Election district Da: Dongseo, Seongu, Namyang

-라선거구: 동서금, 벌용, 향촌 Election district Ra: Dongseogum, Beoryong, Hyangchon

의회 전화번호 Contact Number

구분 Classification		전화 Tel No.	구분 Classification		전화 Tel No.
의장실 Office of Chairman		831-3902	사무국 Executive Office	사무국장	831-3920
부의장실 Office of Vice Chairman		831-3908		Secretary-general	
운영위원장실 Office of Operational Chairman		831-3973		전문위원실 Professional Councilmen's Office	831-3933
행정위원장실 Office of General Affaris Chairman		831-3971			
산업건설위원장실 Office of Industry and Construction Chairman		831-3972		의정담당	831-3940
의원 연구실 Councilman's Research Office	구정화 의원 Councilman Gu, Juengwha	831-3916	FAX	Service Staff	031-3940
	김봉균 의원 Councilman Kim, Bongkyun	831-3914		의사담당 Proceeding Staff	831-3951
	김영애 의원 Councilman Kim, Youngae	831-3915			
	김현철 의원 Councilman Kim, Hyunchull	831-3912		전문위원실 Professional Councilman's Office	831-3939
	정지선 의원 Councilman Jeong, Jiseon	831-3917			031-3939
	최갑현 의원 Councilman Choi, Gaphyeon	831-3913		사무국 Executive Office	831-3949
	최용석 의원 Councilman Choi, Yongseok	831-3918			

의회방청 안내 Open to the Public



사천시의회 홈페이지를통해서 생생한 정보를 전달하도록 최선을

다하겠습니다.

http://council.sacheon.go.kr

Sacheon Council will do its best to give live information through the homepage.





연 혁 History

1413(Taejong Era, joseon Dynasty): Sacheon-Hyeon(The name 'Sacheon' was initially used)
1895(32th Tear of Gojong Era) : Sacheon-gun
July 08, 1956 : Split into Samcheonpo-si and Sacheon-gun
May 10, 1995 : Unified to Sacheon-si

May 10, 2017: Director General for Integrated Building Management

재정규모(2017 당초 예산기준)

Financial scale(based on the original budget of Year 2017)

Budget Sum: 559.4 Billion Won

세대수 및 인구수(2017, 3, 31,현재)

Number of household & population (as of March 31, 2017)

Number of household: 51,119 households

Number of population: 117,738 people (male 59,961 / female 57,777)

면 적

총면적: 398,60㎢

: 398.60km² Farmland 87.67km Forrest Land: 233.46km²

65.42km²

행정구역 Administrative District

Area

1 eup, 7 myeon, 6 dong(117 Legal, 386 Villages, 448 Natural Villages)

현면

행정조직

Administrative Organization

•공무원수: 현원 887명(정원 887명)

3 Bureaus, 22 Departments, 2 Directly-attached Organs, 3 Stations, 1 Branch Office, 1 eup, 7 myeon, 6 dong, 1 council

○ 사천8경

Eight Famous Scenic Spots



1. 창선 · 삼천포대교(三千浦大橋)

우리시의 대방과 남해창선을 연결하는 연륙교는 총연장 3,4km로 삼천포대교, 초양교, 녹도교, 단향대교, 엉개교 등 총5개의 교량이 제각기 다른 공법으로 시공되어 특산물의 원활한 유통은 물론 한려해상의 아름다운 자연경관과 어우 러져 우리지역의 명물로서 각광받고 있다. 특히 야간 경관조명은 푸른 바다와 빛이 멋들어진 조화를 이루어 관광객들의 발길을 멈추게 하기에 충분하다.

Changseon-Samcheonpo Grand Bridge

The Yeonryuk Bridges connecting Daebang and Namhae Changseon extend 3.4 kilometers, and its five bridges, the Samcheonpo, the Choyang, the Neukdo, the Danhang, and the Eonggae, were built using different processes. The bridges not only ensure the efficient trade of local products but are also recognized as a landmark of our area, blessed with the breathtaking scenery of islands and the sea. A night view of the landscape, in particular, is a perfect blend of blue ocean water and reflected moonlight, making tourists want to linger.

2. 실안낙조(實安落照)

해안에서 보는 바다와 섬을 건너 남해 서산에 지는 저녁노을은 일품이고 2000년 한국관광공사 선정 전국9대 일몰의 하나이며 주변의 죽방렴은 우리지역의 대표 적인 원시정치망 어업형태로 이곳에서 어획되는 멸치는 맛과 질이 우수하다. 부채꼴의 참나무 말뚝으로 만든 죽방렴과 섬, 바다 그리고 일몰이 환상적인 조화를 이룬다.

Sil-an Sunset

The ocean from the seashore and sunset light on Seosan Mountain across the islands offer spectacular views. In 2000, the sunset light was selected among the 9Best Sunsets in Korea by Korea Tourism Corporation. Jukbangryeom nearby is the type of stationary net fishing technique representative of our area, and anchovy caught here provides a superb taste and quality. The Jukbangryeom, fan-shaped nets made of oak, the islands, the sea, and sunset light create marvelous harmony.

3. 남일대(南逸臺)코끼리바위

신라 말의 대학자 고운 최치원 선생께서 남녘 땅에서는 제일의 경치라고 하여 남일대라고 이름을 지었고, 코끼리가 물을 먹는 듯한 형상인 코끼리바위(象頭 鼻岩)와 서부경남의 유일한 조개껍데기 모래의 해수욕장과 진념전망대는 여름철 많은 피서객의 휴양지가 되고 있으며 겨울바다 위를 수놓은 갈매기는 한 폭의 그림과 같다.

Namildae - Elephant Rock

Go-un Choe Chiwon, a noted scholar of the late Silla period, called this area Namildae, because it has the best landscape in the southern part of the peninsula. Other attractions include Elephant Rock, a rock formation looking as if an elephant is drinking water, the only sand beach with shells in western Gyeongsangnam-do, and the Jinneol Observatory, drawing large numbers of tourists during the summer. A flock of seagulfs thing over the ocean are like a painting.



4. 선진리성 벚꽃

이순신 장군이 처음으로 거북선을 출전시켜 왜선 13척을 함몰시켜 승전을 거둔 곳으로 인근에 조명군총 등 역사의 현장이 있으며 성내 1천여 그루의 벚꽃이 만개하면 은백색의 물결이 장관을 이루고 있다.

Seonjinriseong - Cherry Blossoms

This place was where Admiral Yi Sun-sin defeated 13 Japanese ships, using the turtle ships in a naval battle for the first time. Other historic landmarks include the Jomyeongguncheong, and about a thousand silver cherry blossoms within the fortress create a fantastic view.

of Sacheon



5. 와룡산(臥龍山) 철쭉

와룡산(798m)은 높고 낮은 봉우리가 아흔아홉 개로 형성되어 구구연화봉이라 전해지고 있으며 기암괴석과 한려수도가 한눈에 들어오는 절경을 보기 위해 많은 등산객이 찾고 있으며, 5월에 철쭉이 만개하면 온산이 진홍색으로 물드는 장관을 연출한다

Waryong Mountain - Royal Azalea

Waryong Mountain(798m) is also known as Guguyeonhwabong as it consists of 99 high-low peaks, and many hikers are visiting the mountain for enjoying the superb view of fantastic rocks and hallyeosudo. It presents the grand sight of deep red with full bloom of royal azalea in May.

6. 봉명산 다솔사(鳳鳴山 多率寺)

군립공원 봉명산(해발408m)에 위치한 다솔사는 신라 지증왕(AD503년)에 창건한 고찰로서 많은 군사를 거느린다는 뜻이며, 일제 때 한용운 선생을 비롯한 독립 운동가들의 은신처이기도 하였고 대양루, 응진전, 극락전, 적멸보궁과 보안암 석굴이 있어 등산 삼림욕 약수를 즐기려는 발길이 늘어나고 있다.

Bongmyeong Mountain Dasolsa(Temple)

Dasolsa located on Bongmyeong Mountain(408m) is the temple founded at King Jijeung Era in Silla (AD503) and the name means commanding many soldiers. It was used as a hiding place of the poet HAN, YONGWUN and other independnce activists during Japanese Imperialism, there are frequent visits of tourists for woods bathing and mineral water at Daeyangru, Ungjinejon Guekrakjeon, Jeokmyeolbonung and Boanam Stone Cave.

사천읍성 명월(泗川邑城 明月)

백성을 보호하고 외적을 막기 위해 쌓았다는 사천읍성은 시민들의 휴식공간 으로 조성되고 있으며 사천읍성 높은 곳에서 바라보는 사천읍 경관과 달맞이가 아름다운 곳이다.

Sacheon Fortress Myeongwol (Full Moon)

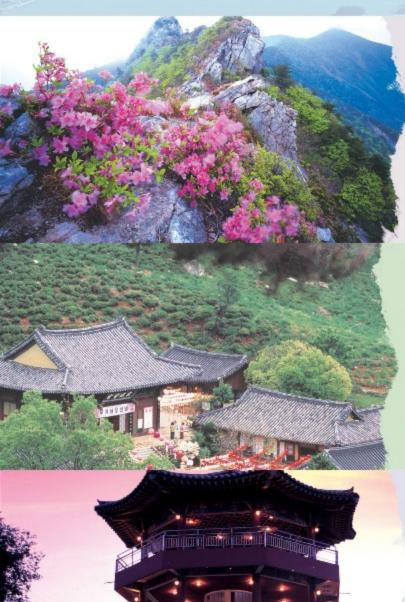
Sacheon Fortress was built for protecting people and blocking the invasion of enemies, and now it is formed for the resting place of citizens. The view of Sacheon-si and moon from the high place of Sacheon Fortress is beautiful.

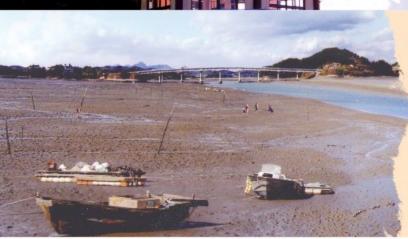
8. 비토(飛兎)섬 갯벌

비토섬에는 월등도, 토끼섬, 거북섬, 목섬이 있고 이는 토끼와 거북이 용왕이 등장하는 별주부전의 전설이 서려 있는 곳이며 육지와 바다사이에 두 번씩 나타났다가 사라졌다하는 판이한 두 세계의 중간에 있는 갯벌은 육상과 해상의 생태계 완충작용과 연안 생태계 유지물로서 훌륭하게 보존되어 자연생태 체험 관광지로 각광받고 있다.

Bito Island Mud Flats

Bito Isalnds consist of Woldeung Isalnd, Toggi Island, Geokbuk Island, and Mok Island, the names of such islands is from the Korean legend which rabbit, turtle and the Sea God appeared. The mud flatsare coming into the spotlight as an attraction of ecotourism as its coast eco-system is greatly preserved and it has buffer capacity between land and sea by repeating the appearing and disappearing twice a day.





사천의 먹거리 Food of Sacheon



HH Pears



₹ Grapes



단감 Sweet persimmon



토마토 Tomatoes



• 참다래 Kiwi Fruits



• 화어 Gurnard



쥐치포 Dried filefisg



전어 Gizzard shad



생선회 Sliced raw fish



멸치 Anchovies



명태포 Dried pollacks



백합죽, 탕, 구이 Clam soup, porridge, and broiled clam







사천시의회 의원 윤리강령

의원은 주민의 대표로서 양심에 따라 그 직무를 성실히 수행하여 주민 으로부터 신뢰를 받을 수 있도록 준수하여야 할 윤리강령을 다음과 같이 정한다.

- 1. 주민의 대표자로서 인격과 식견을 함양하고 예절을 지킴으로써 의원의 품위를 유지하며, 주민의 의사를 충실히 대변한다.
- 2. 주민을 위한 봉사자로서 주민의 복리 증진을 위하여 공익우선의 정신으로 성실하게 직무를 수행한다.
- 3. 공직자로서 직무와 관련하여 부정한 이득을 도모하거나, 부당한 영향력을 행사하지 아니하며, 청렴하고 검소한 생활을 솔선수범한다.
- 4. 의회의 구성원으로서 상호간에 기회균등을 보장하고 충분한 토론으로 문제를 해결하며, 적법절차를 준수한다.
- 5. 책임있는 정치인으로서 모든 공사행위에 관하여 주민에게 책임진다.

Code of Ethics for Councilmen

The Code of Ethics which is to be observed by Councilmen as the representatives of local citizens by performing their duties in faith shall be as follows. Councilmen shall:

- 1. develop personality and knowledge, observe the proprieties, keep the dignity and faithfully speck for the local citizens with their intention as the representatives of local citizens;
- Faithfully perform the duties with the spirit of the priority of the public interests for the promotion of the welfare of local citizens as the servants of the local citizens
- 3, not induce any unjust benefits or not enforce any undue influence, but take the initiative on integrity and frugality,
- 4. guarantee the equal opportunity, resolve problem through discussion, and observe proper legal procedures as the members of the Council.
- bear all the liabilities in respect of public affairs as the responsible politicians,

